

TOÀ ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN MUỜNG KHƯƠNG
TỈNH LÀO CAI

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 02/2023/HS-ST
Ngày 06/6/2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN MUỜNG KHƯƠNG - TỈNH LÀO CAI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên toà: Bà Nguyễn Thị Hiền Lương

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Nguyễn Đạt Cường;
2. Ông Trần Xuân Việt;

Thư ký phiên toà: Bà Đoàn Thị Thu Hiền - Thư ký Toà án nhân dân huyện M, tỉnh Lào Cai.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Muờng Khươnmg tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Anh Tuấn - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 06 năm 2023 tại Nhà văn hóa trung tâm Ủy ban nhân dân xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 02/2023/TLST-HS ngày 21 tháng 4 năm 2023 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 02/2023/QĐXXST-HS ngày 22 tháng 5 năm 2023 đối với bị cáo:

MA SEO CỬI; Tên gọi khác: Không, sinh ngày 24/01/1980 tại Muờng Khương, Lào Cai. Nơi cư trú: Thôn B, xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai; Nghề nghiệp: làm ruộng; Trình độ học vấn: 3/12; Dân tộc: Mông; Tôn giáo: Không; Quốc tịch: Việt Nam; Con ông Ma C sinh năm 1961 và bà Sùng Seo S sinh năm 1960; **Vợ là S sinh năm 1980**, trú tại Thôn B, xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai. Tại bản án dân sự số 06/2023/HNGĐ-ST ngày 26/5/2023 của Tòa án nhân dân huyện M đã xét xử và quyết định: Không công nhận quan hệ giữa chị S và anh Ma Seo C là quan hệ vợ chồng, hiện bản án chưa có hiệu lực pháp luật; Bị cáo có 03 người con, lớn nhất sinh năm 1998, nhỏ nhất sinh năm 2002.

Tiền án: Không; Tiền sự: Không; Nhân thân: Tốt

Bị cáo bị bắt tạm giam ngày 16/02/2023, hiện tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an huyện M. Có mặt.

Bị hại: Chị S sinh năm 1980. Địa chỉ: Thôn B, xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai. **Có mặt.**

Người bào chữa cho bị cáo: Bà Liệu Thị N - Trợ giúp viên pháp lý thuộc trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước, tỉnh Lào Cai. **Có mặt.**

Người phiên dịch: Ông Sùng C - Cán bộ Ủy ban nhân dân xã L, tỉnh Lào Cai. **Có mặt.**

Người làm chứng:

- + Anh Ma Văn A; Địa chỉ: Thôn B, xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai. **Có mặt.**
- + Anh Ma Seo M; Địa chỉ: Thôn B, xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai. **Có mặt.**
- + Anh Ma Seo P; Địa chỉ: Thôn B, xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai. **Có mặt.**
- + Anh Sùng Chấn H; Địa chỉ: Thôn S, xã T, huyện M, tỉnh Lào Cai. **Vắng mặt.**

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 21 giờ ngày 23/01/2023, chị S sinh năm 1980, trú tại thôn B, xã L, huyện M, tỉnh Lào Cai xách 01 xô cám đi từ nhà mình ra chuồng trâu cách nhà 18m để cho trâu ăn. Khi nhìn thấy chị S xách xô cám đi từ nhà, thì Sùng Seo C là chồng của chị S hỏi “*Vừa cho trâu ăn rồi sao còn cho ăn làm gì*”, chị S không nói gì mà tiếp tục xách xô cám đi ra chuồng trâu vì trước đó chị S ra kiểm tra thấy con trâu trong chuồng vẫn còn đói. Do từ trước đó, trong quá trình sinh sống Ma Seo C đã nghi ngờ chị S có quan hệ bất chính với người khác nên giữa bị cáo và bị hại đã xảy ra mâu thuẫn, xích mích nên khi nhìn thấy chị S xách xô cám đi ra chuồng trâu, Ma Seo C đã cầm chiếc chổi chít lên đi theo chị S ra chuồng trâu với mục đích xem có gọi điện thoại cho ai không. Khi đi đến gần chuồng trâu thì C nghe thấy chị S nói chuyện qua điện thoại bằng tiếng dân tộc Mông với nội dung là “*Qua tết mới gặp nhau được*”, C cho rằng chị S đã nảy sinh tình cảm ở bên ngoài nên rất bức tức và để chiếc chổi chít xuống đất rồi đi đến trước cửa chuồng trâu lấy 01 chiếc then cài chốt cửa chuồng trâu để dưới nền đất làm bằng gỗ dài khoảng 51cm, một đầu hình trụ tròn có đường kính 07cm, đầu còn lại được đẽo vát thành hình khối hộp, có kích thước 05cm x 02cm. C cầm chiếc then tiến lại gần phía chị S, lúc này do trời tối, qua ánh sáng màn hình điện thoại của chị S thì C nhìn thấy chị S đang đứng trong chuồng trâu, quay lưng ra phía cửa chuồng trâu, C tiến đến gần và cách phía bên phải vị trí chị S đang đứng khoảng gần 01m và dùng hai tay cầm then chốt cửa chuồng trâu vung lên qua vai trái của mình vụt một cái theo hướng ngang từ trái qua phải trúng vào phía sau vùng đầu thái dương bên phải của chị S khiến chị S bị choáng và ngã xuống nền chuồng trâu. Sau khi vụt chị S một cái thì C đã dừng lại và nói với chị S bằng tiếng dân tộc Mông là “*Mày thấy chưa chưa*”, sau đó chị S đã tự đứng dậy và xách xô đựng cám đi về nhà còn C dùng then chốt cửa chuồng trâu lại rồi đi về nhà. Khi về đến nhà, chị S cảm thấy buồn nôn, chóng mặt và bất tỉnh, sau đó được anh Ma Seo P là con trai chị S gọi cho chú ruột là anh Ma Seo M cùng đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Lào Cai.

Tại Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 21/TgT ngày 08/02/2023 của Trung tâm pháp y tỉnh Lào Cai xác định thương tích của S tại thời điểm giám định như sau: Tụ máu ngoài màng cứng vùng thái dương đỉnh phải: Mức tổn thương cơ thể là 11%; Đụng dập nhu mô não thùy thái dương trái: Mức tổn thương cơ thể là 21%; Vỡ xương thái dương phải: Mức tổn thương cơ thể là 08%; Bầm tím, sưng nề tại vùng thái dương đỉnh phải, sau vành tai phải, cung lông mày phải và vai phải không quy định trong thông tư nên không xếp mức tổn thương.

Áp dụng phương pháp xác định tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể quy định tại Thông tư số 22/2019/TT-BYT ngày 28/8/2019 của Bộ Y tế: **Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên tại thời điểm giám định là: 35%.**

Quá trình điều tra, Cơ quan cảnh sát điều tra công an huyện M đã tiến hành khám nghiệm hiện trường, thu giữ vật chứng, kết quả phù hợp với lời khai của bị cáo, bị hại và những người làm chứng về thời gian, địa điểm, diễn biến vụ việc gây thương tích.

Cáo trạng số 02/CT-VKS ngày 19/4/2023 của Viện kiểm sát nhân dân huyện M, tỉnh Lào Cai truy tố bị cáo Ma Seo C về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện M đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Ma Seo C phạm tội Cố ý gây thương tích theo quy định tại điều 134 Bộ luật hình sự năm 2015. Trong đó:

Về trách nhiệm hình sự: Về hình phạt chính: Đề nghị áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134; điểm s Khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo từ **05 năm 06 tháng đến 06 năm tù** về tội Cố ý gây thương tích; Về hình phạt bổ sung: Do điều luật không quy định hình phạt bổ sung nên VKS không đề cập giải quyết.

Về bồi thường thiệt hại dân sự: Do bị hại S không yêu cầu bị cáo phải bồi thường thiệt hại dân sự nên không đề cập giải quyết.

Về xử lý vật chứng: Đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 điều 47 BLHS; điểm a, c khoản 2 điều 106 BLTTHS tịch thu tiêu hủy: 01 đoạn gãy gỗ là chiếc then cài chốt cửa chuồng trâu **dài 51cm**, một đầu hình trụ tròn có đường kính 07cm, đầu còn lại được đục vát thành hình khối hộp, có kích thước 05 cm x 02 cm. Đây là hung khí do bị cáo sử dụng để tấn công bị hại vào tối ngày 23/01/2023.

Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên án phí và quyền kháng cáo đối với bị cáo và bị hại theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo Ma Seo C đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội như nội dung vụ án; bị hại S đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.

Tại phiên tòa, người bào chữa cho bị cáo Ma Seo C nêu quan điểm bào chữa: Nhất trí với cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân huyện M truy tố bị cáo

Ma Seo C về tội “Cố ý gây thương tích” theo quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự. Tuy nhiên, đề nghị hội đồng xét xử xem xét điều kiện hoàn cảnh của bị cáo, vì bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng đặc biệt khó khăn nên nhận thức pháp luật còn hạn chế, quá trình điều tra và tại phiên tòa đã thành khẩn khai báo hành vi phạm tội, **trong vụ án này bị hại cũng có một phần lỗi**, bị cáo được bị hại xin giảm nhẹ hình phạt tại phiên tòa, **sau khi phạm tội bị cáo đầu thú**. Vì vậy đề nghị Hội đồng xét xử xem xét áp dụng khoản điểm c khoản 3 Điều 134; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự xử phạt bị cáo Ma Seo C mức án thấp nhất khung hình phạt để thể hiện sự khoan hồng của pháp luật.

Căn cứ vào tài liệu, chứng cứ đã được thẩm tra tại phiên tòa, căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của kiểm sát viên, bị cáo, bị hại, người bào chữa cho bị cáo **và người làm chứng**.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra, Viện kiểm sát nhân dân, Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng Hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về tội danh: Tại phiên tòa bị cáo đã khai nhận toàn bộ hành vi phạm tội, lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với vật chứng thu giữ, kết luận giám định thương tích, phù hợp với lời khai của bị hại, người làm chứng. Bị cáo Ma Seo C cho rằng khi bị cáo đi theo chị S ra chuồng trâu nghe thấy chị S nói chuyện điện thoại với người khác với nội dung “hẹn qua tết mới gặp được”. Do trước đó bị cáo và chị S đã có mâu thuẫn, chị S có mang tài sản của gia đình là chiếc xe máy **mang đi bán sau đó đi chơi mấy ngày và đã chi tiêu cá nhân hết số tiền bán xe nhưng không nói cho bị cáo Ma Seo C biết lý do, do vậy bị** cáo nghi ngờ chị S có quan hệ bất chính với người đàn ông khác nên khi bị cáo nghe thấy chị S nói chuyện điện thoại với người khác hẹn “qua tết mới gặp được” thì bị cáo do bức tức dồn nén đã cầm đoạn gậy gỗ dùng làm chốt cửa chuồng trâu là hung khí nguy hiểm gây thương tích cho chị S. Theo kết luận giám định pháp y về thương tích số 21/TgT ngày 08/02/2023 của Trung tâm pháp y tỉnh Lào Cai xác định thương tích của bị hại S là 35 %. Như vậy, Hội đồng xét xử xét thấy có đủ căn cứ xác định hành vi của bị cáo Ma Seo C đã đủ yếu tố cấu thành tội “Cố ý gây thương tích” với **tiết định khung là “dùng hung khí nguy hiểm”**. Tội phạm và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật Hình sự. Do vậy Viện kiểm sát nhân

dân huyện M, tỉnh Lào Cai truy tố bị cáo về tội danh và điều luật viện dẫn nêu trên là có căn cứ.

[3] Về hình phạt: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, đã xâm phạm đến sức khỏe của người khác được pháp luật bảo vệ, gây ảnh hưởng đến trật tự trị an tại địa phương. Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự nhưng bị cáo đã sử dụng gây gỗ là hung khí nguy hiểm, gây thương tích cho người khác nên cần phải xử phạt bị cáo mức án thật nghiêm khắc mới có tác dụng giáo dục cải tạo và phòng ngừa chung.

[4] Các tình tiết tăng nặng và giảm nhẹ trách nhiệm hình sự:

Tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo, **bị cáo là người dân tộc thiểu số sống ở vùng đặc biệt khó khăn, bị hại có lỗi một phần, được bị hại xin giảm nhẹ hình phạt** nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự.

Bị cáo không có tình tiết tăng nặng; Bị cáo có nhân thân tốt.

Đối với đề nghị của người bào chữa về nội dung đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ là đầu thú khi quyết định mức hình phạt đối với bị cáo, Hội đồng xét xử không chấp nhận, bởi lẽ trong vụ án này chỉ có lời khai của bị cáo và lời khai của anh Ma Seo Ác về việc bị cáo có nói với anh Ác việc bị cáo đánh chị S, tuy nhiên không có tài liệu nào chứng minh việc sau khi phạm tội bị cáo đã đến trình diện và khai báo tại cơ quan chức năng để được xem xét, xử lý theo quy định của pháp luật.

Đối với đề nghị của đại diện Viện kiểm sát đề nghị xét xử bị cáo Ma Seo C mức án từ 05 năm 06 tháng đến 06 năm tù. Hội đồng xét xử xét thấy, trong quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo Ma Seo C đã thành khẩn khai báo toàn bộ hành vi phạm tội, bị hại có một phần lỗi nhất định và bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo, bản thân bị cáo là người dân tộc thiểu số sinh sống ở vùng đặc biệt khó khăn, **do vậy mức án mà đại diện Viện kiểm sát đề nghị đối với bị cáo là nặng, chưa đánh giá đúng tính chất phạm tội cũng như các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo.** Cần xem xét cho bị cáo được hưởng mức án nhẹ hơn mức án đại diện Viện kiểm sát đề nghị.

[5] Về trách nhiệm dân sự: Bị hại S không yêu cầu bị cáo Ma Seo C phải bồi thường thiệt hại, do vậy Hội đồng xét xử không xem xét giải quyết.

[6] Về vật chứng vụ án: Quá trình giải quyết vụ án xác định 01 đoạn gậy gỗ dài **khoảng** 51cm, một đầu hình trụ tròn có đường kính khoảng 7cm, đầu còn lại được đục vát thành hình khối hộp, có kích thước 5cm x 2cm là của gia đình bị cáo dùng để làm chốt cửa chuồng trâu không còn giá trị sử dụng, nên cần tịch thu tiêu hủy là phù hợp.

[7] Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Về trách nhiệm hình sự, hình phạt:

Căn cứ vào điểm c khoản 3 Điều 134; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự. Tuyên bố bị cáo Ma Seo C phạm tội “Cố ý gây thương tích”. Xử phạt bị cáo **Ma Seo C 05 (năm) năm tù**. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giam bị cáo ngày 16/02/2023.

2. Về vật chứng vụ án: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 47 Bộ luật Hình sự; điểm a, c khoản 2 điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự: Tịch thu tiêu hủy 01 đoạn gậy gỗ dài **khoảng** 51cm, một đầu hình trụ tròn có đường kính khoảng 7cm, đầu còn lại được đẽo vát thành hình khối hộp, có kích thước 5cm x 2cm.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 28/4/2023 giữa Chi cục Thi hành án dân sự huyện M và Công an huyện M)

3. Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng Hình sự và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 quy định về mức thu, miễn giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án buộc bị cáo Ma Seo C phải chịu 200.000 đồng (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

4. Quyền kháng cáo bản án:

Bị cáo, bị hại có mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lào Cai;
- VKSND tỉnh Lào Cai;
- VKSND huyện M;
- Nhà tạm giữ CA huyện MK;
- Cơ quan CSĐT- CA huyện MK;
- Sở tư pháp tỉnh Lào Cai;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Người bào chữa.
- Chi cục THADS TP Lào Cai ;
- Lưu HS; TA

T/M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nguyễn Thị Hiền Lương

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trần Xuân Việt

Nguyễn Đạt Cường

Nguyễn Thị Hiền Lương

